

南相馬市の公園のモニタリング結果
(Result of radiation monitoring at parks in MinamiSoma city)

< 別紙 >

文部科学省が集計した結果(Monitoring Outputs by MEXT)
Monitoring Outputs by MEXT

1) ダストサンプリング(The dust sampling)

採取地点 Sampling Point				採取日時 Date and Time	放射能濃度 (Bq/m ³) *1 Radioactivity Concentration *1			備考 notes	実施者 Read by
市町村 municipalities	No.	名称 Name	所在地 address		¹³⁴ Cs	¹³⁷ Cs	その他検出された核種 Other detected nuclides		
南相馬市 Minamisoma City	1	夜の森公園 Yono Mori park	南相馬市原町区三島町 MinamiSoma City Haramachi ward Mishimacho	7月21日 11:16 ~ 11:36	不検出 Not Detectable	0.49	不検出 Not Detectable	日本原子力研究開発機構 JAEA	
	2	よつば公園 Yotsuba park	南相馬市原町区本町 MinamiSoma City Haramachi ward Motomachi	7月21日 12:47 ~ 13:07	0.38	0.46	不検出 Not Detectable	日本原子力研究開発機構 JAEA	
	3	旭公園 Asahi park	南相馬市原町区栄町 MinamiSoma City Haramachi ward Sakaecho	7月21日 13:17 ~ 13:37	不検出 Not Detectable	0.63	不検出 Not Detectable	日本原子力研究開発機構 JAEA	
	4	駅前北公園 Ekimae kita park	南相馬市原町区大町 MinamiSoma City Haramachi ward Omachi	7月21日 13:55 ~ 14:15	不検出 Not Detectable	0.48	不検出 Not Detectable	日本原子力研究開発機構 JAEA	
	5	錦公園 Nishiki park	南相馬市原町区錦町 MinamiSoma City Haramachi ward Nishikicho	7月21日 14:58 ~ 15:18	不検出 Not Detectable	0.60	不検出 Not Detectable	日本原子力研究開発機構 JAEA	
	6	グリーンパーク Green park	南相馬市原町区北泉 MinamiSoma City Haramachi ward Kitaizumi	7月22日 10:04 ~ 10:24	不検出 Not Detectable	0.75	不検出 Not Detectable	日本原子力研究開発機構 JAEA	
	7	東ヶ丘公園 Azumagaoka park	南相馬市原町区二見町 MinamiSoma City Haramachi ward Futamicho	7月22日 10:50 ~ 11:10	0.60	1.32	不検出 Not Detectable	日本原子力研究開発機構 JAEA	
	8	馬事公苑 Bajikouen	南相馬市原町区片倉字畦原 MinamiSoma City Haramachi ward Katakura aza Azehara	7月22日 13:17 ~ 13:37	不検出 Not Detectable	0.64	不検出 Not Detectable	日本原子力研究開発機構 JAEA	
	9	原町運動公園 Haramachi Undo park	南相馬市原町区桜井町 MinamiSoma city Haramachi ward Sakuraicho	7月22日 14:29 ~ 14:49	0.39	0.47	不検出 Not Detectable	日本原子力研究開発機構 JAEA	

ここに掲載された測定は、(独)日本原子力研究開発機構により実施されています。
The measurement published in here is being executed by JAEA.

(JAEA:Japan Atomic Energy Agency)

*1 不検出の記載は、ダスト試料の放射能濃度の測定値が検出限界値 (Cs-134, Cs-137 が約0.3~0.4Bq/m³)を下回る場合。

*1 "Not detected" indicates the case that the measured radioactivity concentration in the dust sample was lower than the detection limits of approximately 0.3 ~ 0.4Bq/m³ for Cs-134 and Cs-137.

(参考)文部科学省がこれまでに公表したダストサンプリングの測定結果(これまでの測定結果のうち、上記採取地点に比較的近い地点)

採取地点[103](南相馬市原町区大豆柄内):8月6日採取、Cs-134:0.64Bq/m³、Cs-137:0.83Bq/m³、日本原子力研究開発機構により実施

(reference data) The data is one of already published dust sampling / analyse data by MEXT. (Sampling location is close to the location of the samples in the table)

Sampling point [103] (Minamisoma city Haramachi ward Taka Mamegarauchi) : sampling date 8/6, Cs-134:0.64Bq/m³, Cs-137:0.83Bq/m³, sampling/analysis by JAEA

2)水道水等(water sample)

採取地点 Sampling Point				採取日時*1 Date and Time	放射能濃度 (Bq/m3) *1 Radioactivity Concentration *1			備考 notes	実施者 Read by
市町村 municipalities	No.	名称 Name	所在地 address		¹³⁴ Cs	¹³⁷ Cs	その他検出された核種 Other detected nuclides		
南相馬市 Minami-soma City	1	夜の森公園 Yono Mori park	南相馬市原町区三島町 MinamiSoma City Haramachi ward Mishimacho	7月21日 11:21	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	蛇口 Tap	日本原子力研究開発機構 JAEA
	2	よつば公園 Yotsuba park	南相馬市原町区本町 MinamiSoma City Haramachi ward Motomachi	7月19日 13:30	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	蛇口 Tap	日本原子力研究開発機構 JAEA
	3	駅前北公園 Ekimae kita park	南相馬市原町区大町 MinamiSoma City Haramachi ward Omachi	7月19日 14:30	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	蛇口 Tap	日本原子力研究開発機構 JAEA
	4	錦公園 Nishiki park	南相馬市原町区錦町 MinamiSoma City Haramachi ward Nishikicho	7月21日 14:48	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	蛇口 Tap	日本原子力研究開発機構 JAEA
	5	東ヶ丘公園 Azumagaoka park	南相馬市原町区二見町 MinamiSoma City Haramachi ward Futamicho	7月22日 10:55	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	蛇口 Tap	日本原子力研究開発機構 JAEA
				7月22日 11:30	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	池水 pond water	日本原子力研究開発機構 JAEA
	6	馬事公苑 Bajikouen	南相馬市原町区片倉字畦原 MinamiSoma City Haramachi ward Katakura aza Azehara	7月22日 13:50	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	蛇口 Tap	日本原子力研究開発機構 JAEA
7	原町運動公園 Haramachi Undo park	南相馬市原町区桜井町 MinamiSoma city Haramachi ward Sakuraicho	7月22日 14:30	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	不検出 Not Detectable	蛇口 Tap	日本原子力研究開発機構 JAEA	

本分析結果は、1Bq/Lを1Bq/kgとみなす。

These figures are estimated as 1Bq/liter = 1Bq/kg

(JAEA:Japan Atomic Energy Agency)

ここに掲載された測定は、福島県原子力センターにより実施されています。

The measurement published in here is being executed by the Japan Chemical Analysis Center.

*1 不検出の記載は、水道水等の放射能濃度の測定値が検出限界値(Cs-134が約4.6～8.3Bq/kg、Cs-137が約4.1～6.5Bq/kg)を下回る場合。

*1 "Not detected" indicates the case that the measured radioactivity concentration in the water sample was lower than the detection limits of approximately 4.6 ~ 8.3Bq/kg for Cs-134, 4.1 ~ 6.5Bq/kg for Cs-137.

(参考1)「原子力施設等の防災対策について(原子力安全委員会) 飲食物の摂取制限に関する指標(飲用水) 放射性セシウム:200Bq/kg以上

「Emergency Preparedness for Nuclear Facilities (The Nuclear Safety Commission of Japan)」 The index of drinking water based on the indicator about the restriction of food intake. Cs-134 and Cs-137: More than 200Bq/kg

(参考2) 水浴場開設の判断を行う際に考慮する水浴場の放射性物質に係る水質の目安(今夏の暫定的な値) 放射性セシウム:50Bq/kg以上

Guideline levels of radioactive substances in bathing areas to be considered when determining whether to open a bathing area (provisional values for this summer). Cs-134 and Cs-137:50Bq/L